

日本有声书开始走向世界
星新一的“反复无常的机器人”日语 / 英语珍藏版各 6 部作品
将在全世界 22 个国家的 iTunes® Store 及日本国内 4 个网站
开始发售（2008 年 3 月 3 日）

伊藤忠商事株式会社 3 月 5 日（星期三）起将在 iTunes Store（日本、美国、英国等全世界 22 个国家）、mora、mora win、OnGen、Listen Japan 等共 5 个下载网站开始发售星新一的有声书：短篇小说集“反复无常的机器人”的第一轮日语 / 英语珍藏版各 6 部作品（定价：各 300 日元<含税>）。此次作品的发行是伊藤忠商事首次在有声书领域涉足海外市场。

◇ **星新一超短篇小说首次被制成有声书供数码下载**

伊藤忠商事此次第一轮发售的 12 部作品（日语 / 英语珍藏版各 6 部作品）精选自日本著名小说家星新一的代表作：短篇小说集“反复无常的机器人”，这也是星新一的作品首次被制成有声书并供数码下载。日语版的朗读由演员大杉涟担任，英语版则由星新一的次女星玛丽娜（音译）负责翻译，漫才演员 Patrick Harlan 担任朗读。日语 / 英语版有声小说经过 2 位朗读者精彩独特的演绎，辅以效果音、背景乐的衬托，将原著原汁原味的呈现在听众面前。

◇ **同时在全世界 22 个国家的 iTunes Store 发售**

此次发表的日语 / 英语版有声书将同时在全世界 22 个国家的 iTunes Store 发售。这也是伊藤忠商事 2007 年 5 月开始有声书业务时提出的“日本数码音像产品打开海外市场”目标的第一步。伊藤忠商事希望通过自己的努力使全世界的人们都能买到并体验日本的高质量产品。